

# ■■ সুনান আবূ দাউদ (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৪৫১৫

৩৪/ রক্তপণ (كتاب الديات)

পরিচ্ছেদঃ ২২. কোন ব্যক্তি কারো সাথে মারামারি করার সময়, তাকে প্রতিহত করা সম্পর্কে।

باب فِي الرَّجُلِ يُقَاتِلُ الرَّجُلَ فَيَدْفَعُهُ عَنْ نَفْسِهِ

## আরবী

حَدَّ ثَنَا مُسَدَّدُ، حَدَّ ثَنَا يَحْيَى، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ قَاتَلَ أَجِيرٌ لِي رَجُلاً فَعَضَّ يَدَهُ فَانْتَزَعَهَا فَنَدَرَتْ ثَنِيَّتُهُ فَأَتَى النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم فَأَهْدَرَهَا وَقَالَ " أَتُرِيدُ أَنْ يَضَعَ يَدَهُ فِي فِيكَ تَقْضَمُهَا كَالْفَحْلِ " . قَالَ وَأَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ أَبَا بَكْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَهْدَرَهَا وَقَالَ بَعُدَتْ سِنَّهُ .

#### বাংলা

৪৫১৫. মুসাদ্দাদ (রহঃ) ..... সাফওয়ান ইবন ইয়া'লা (রহঃ) তার পিতা ইয়া'লা (রাঃ) থেকে বর্ণনা করেন। তিনি বলেনঃ আমার একজন কর্মচারী অপর এক ব্যক্তির সাথে মারামারি করার সময় তার হাতে কাঁমড় দেয়, এ সময় সে তার হাত টেনে নিলে কর্মচারীর সামনের দাঁত ভেঙে যায়। তখন সে নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট উপস্থিত হয়ে সে সম্পর্কে অভিযোগ পেশ করে। কিন্তু নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাকে এ ব্যাপারে কোন দিয়াত প্রদান করেননি, বরং এটিকে বেহুদা আখ্যায়িত করেন। তিনি বলেনঃ তুমি কি চাও সে তার হাত তোমার মুখে রাখুক, আর তুমি তাকে উটের মত কাঁমড়ে দাও?

রাবী বলেনঃ আবূ মুলায়কা (রহঃ) তার দাদা হতে আমার কাছে বর্ণনা করেছেন যে, আবূ বকর (রাঃ) দাঁত দিয়ে কাঁমড়ানোর জন্য কোন দিয়াত প্রদান করেননি। বরং তিনি বলেনঃ তার দাঁত ভেঙে যাক।

# **English**

## Narrated Safwan b. Ya'la:

On this father's authority, said: A servant of mine fought with a man and bit his hand and he drew away his hand. (One of) his front teeth fell out. So he came to the Prophet (ﷺ) who imposed no retaliation for his tooth, saying: Do you intend that he leaves his hand in your mouth so that you crunch it like a male came! He said: Ibn Abi Mulaikah told me on the authority of his



grandfather that Abu Bakr (ra) imposed no retaliation on him for it, saying: May his tooth go away!

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ সাফওয়ান ইবন ইয়ালা (রহঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন